

Mardi 23 Avril

il y a la virgule posée droite sur le front,
les points de suspension dans le nez,
les parenthèses dans les oreilles,
et l'alphabet endormi sous la langue -

De la main droite je fais sortir une coccinelle,
de la gauche un papillon,
de mes doigts de pieds des fourmis vertes -

Avec mes bras je soulève un dromadaire,
avec mes jambes je cours sur le dos d'une baleine,
avec mon ventre je plonge dans les coquelicots -

Tout à coup, dans mes yeux
je vois un artichaut tout cru
allongé dans les épinards
avec du fromage râpé
endormi sous un parapluie -

et dans mes oreilles j'entends :
"A table, arrête l'ordinateur!"

Pouf! c'était trop court ...

Monsieur Bourgogne



**ROYAL
DE LUXE** NANTES

Martes 23 de Abril

Hay la coma colocada justo en el frente,
la elipsis en la nariz,
los paréntesis en los oídos
y el alfabeto durmiendo debajo de la lengua

Con mi mano izquierda saco una mariquita,
desde la izquierda, una mariposa,
de mis dedos del pie hormigas verdes.

Con mis brazos levanto un dromedario,
con mis piernas corriendo en la espalda de una ballena,
con mi barriga me sumerjo en amapolas.

De repente en mis ojos
veo una alcachofa cruda
acostado en espinacas
con queso rallado
durmiendo bajo una sombrilla.

Y en mis oídos escucho:
"¡A comer, apaga la computadora!"

Puf! Fue demasiado corto ...

Monsieur Bourgogne

©Jean-Luc Courcoult, autor-director, fundador de Royal de Luxe